

Pistol electric pentru înșurubat piulițe

Instrucțiuni pentru produs

Model

ERP5

ERP20

ERP30

ERP40

ERP5TC

ERP20TC

Cod articol

6151661980

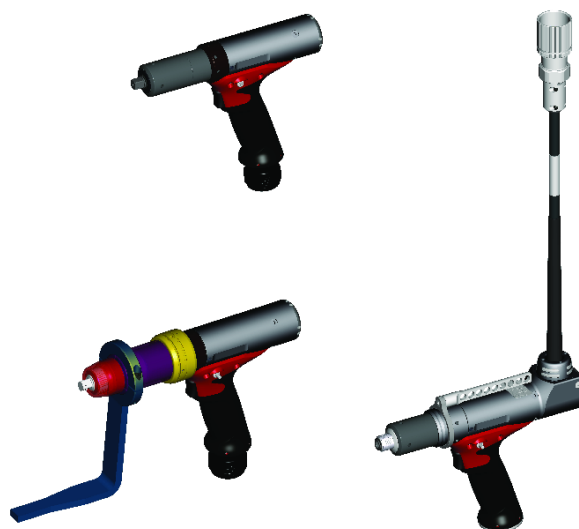
6151661990

6151662000

6151662010

6151662020

6151662030



Descărcați cea mai nouă versiune a acestui document de la
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_RO

⚠ ATENȚIE**Citiți integral avertismentele și instrucțiunile referitoare la siguranță**

În cazul nerespectării avertismentelor și instrucțiunilor privitoare la siguranță este posibilă producerea unui șoc electric și/sau unei vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare

Cuprins

Informații despre produs	3
Informații generale.....	3
Cuvintele pentru semnalizările de siguranță	3
Garanție	3
Site web	3
Informații privind piesele de schimb	3
Dimensiuni (mm)	3
Fișiere CAD	5
Aspecte generale	5
Prezentare generală.....	5
Descrierea produsului	5
Date tehnice	7
Accesorii.....	9
Generalități privind operațiunile de service	10
Program revizii	10
Piese de schimb	10
Instalarea.....	11
Instrucțiuni de instalare	11
Conectarea uneltei la controler	11
Instalarea accesoriilor opționale.....	12
Folosire.....	13
Instrucțiuni de exploatare	13
Cum să inversați rotația	13
Pornirea uneltei	13
Service.....	14
Instrucțiuni privind întreținerea	14
Instrucțiuni pentru unelte cu traductori	14
A se citi înainte de operațiile de revizie.....	14
Întreținerea preventivă	14
Actualizarea uneltelor.....	14
Verificarea de dinainte de reluarea exploatării	15
Repunerea în funcțiune	15

Informații despre produs

Informații generale

AVERTISMENT Risc de deteriorare a obiectelor deținute sau de vătămare gravă

Asigurați-vă că ați citit, ați înțeles și că sunt respectate toate instrucțiunile înainte de a utiliza unealta. Nerespectarea în totalitate a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendiu, pagube materiale și/sau vătămări corporale grave.

- ▶ Citiți toate Informațiile referitoare la siguranță, livrate împreună cu diferitele componente ale sistemului.
- ▶ Citiți toate Instrucțiunile referitoare la produs pentru instalarea, utilizarea și întreținerea diferitelor componente ale sistemului.
- ▶ Citiți toate reglementările locale în vigoare privind siguranța sistemului și componentelor acestuia.
- ▶ Păstrați toate Informațiile și instrucțiunile privind siguranța, pentru consultări ulterioare.

Cuvintele pentru semnalizările de siguranță

Cuvintele pentru semnalizările de siguranță **Pericol**, **Avertisment**, **Atenție** și **Observație** au următoarele semnificații:

PERICOL	PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va rezulta în deces sau vătămări corporale grave.
AVERTISMENT	AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate rezulta în deces sau vătămări corporale grave.
ATENȚIE	ATENȚIE; folosită împreună cu simbolul alertă privind siguranța, indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămări corporale minore sau moderate.
OBSERVAȚIE	OBSERVAȚIE este folosit pentru practicile care nu au legătură cu vătămările corporale.

Garanție

- Garanția produsului va expira la 12 luni după prima utilizare a produsului, însă va expira în toate situațiile cel mai târziu la 13 luni de la livrare.
- Uzura normală a pieselor nu este inclusă în garanție.
 - Uzura normală este aceea care necesită o schimbare a piesei sau reglajul/recondiționarea în timpul operațiilor standard de întreținere a uneltelor care sunt obișnuite pentru perioada de timp trecută (exprimată în timp, ore de funcționare sau în alt mod).
- Garanția produsului se bazează pe utilizarea, întreținerea și repararea corectă a uneltei și a pieselor componente.
- Deteriorarea pieselor care apare ca urmare a întreținerii inadecvate sau care este realizată de părți diferite de Desoutter Partenerii săi certificați de servicii în timpul perioadei de garanție nu este acoperită de garanție.
- Pentru a evita deteriorarea sau distrugerea pieselor uneltei, realizați service-ul uneltei conform programelor recomandate pentru întreținere și respectați instrucțiunile.
- Reparațiile în garanție sunt realizate exclusiv la atelierele Desoutter sau ale Partenerilor certificați de service.

Desoutter oferă garanție extinsă și întreținerea preventivă modernă prin intermediul contractelor Tool Care. Pentru informații suplimentare, adresați-vă reprezentantului local de service.

Pentru motoare electrice:

- Garanție se aplică doar dacă motorul electric nu a fost deschis.

Site web

Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriiile, Piese de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Desoutter.

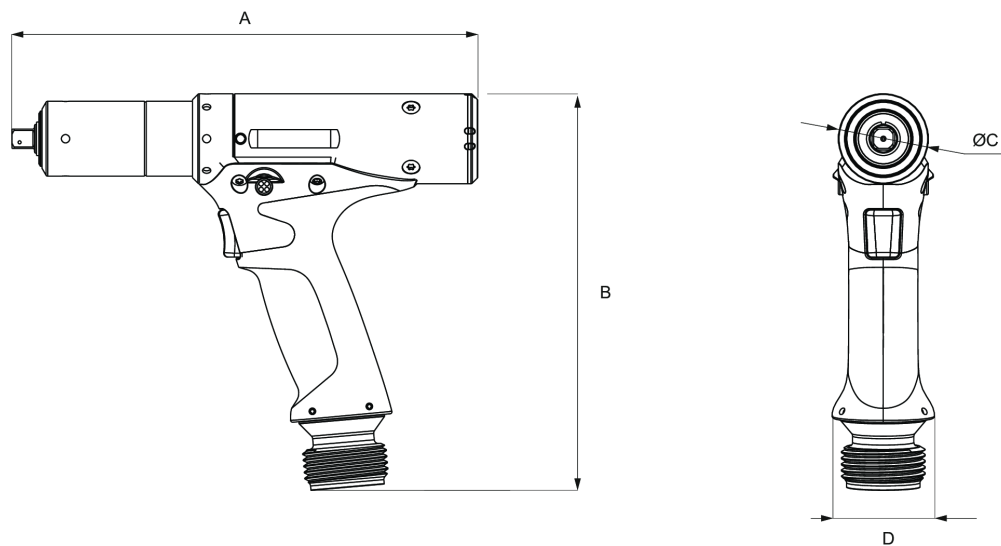
Vă rugăm să vizitați: www.desouttertools.com.

Informații privind piesele de schimb

Imagini descompuse și liste de piese de schimb sunt disponibile în Service Link la www.desouttertools.com.

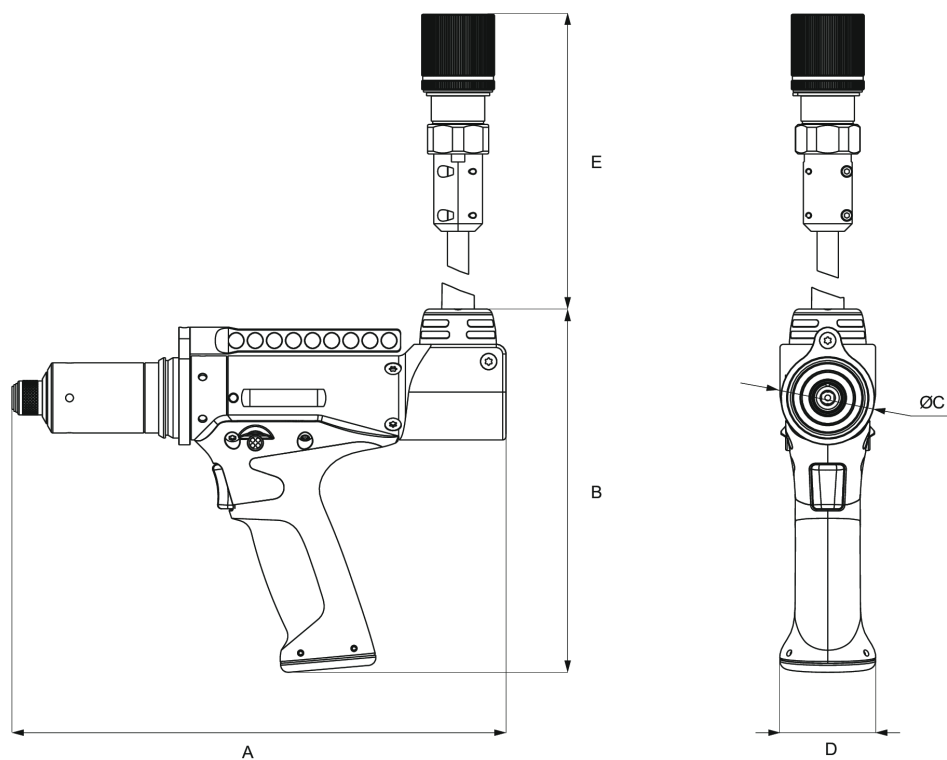
Dimensiuni (mm)

ERP5 / ERP20 / ERP30



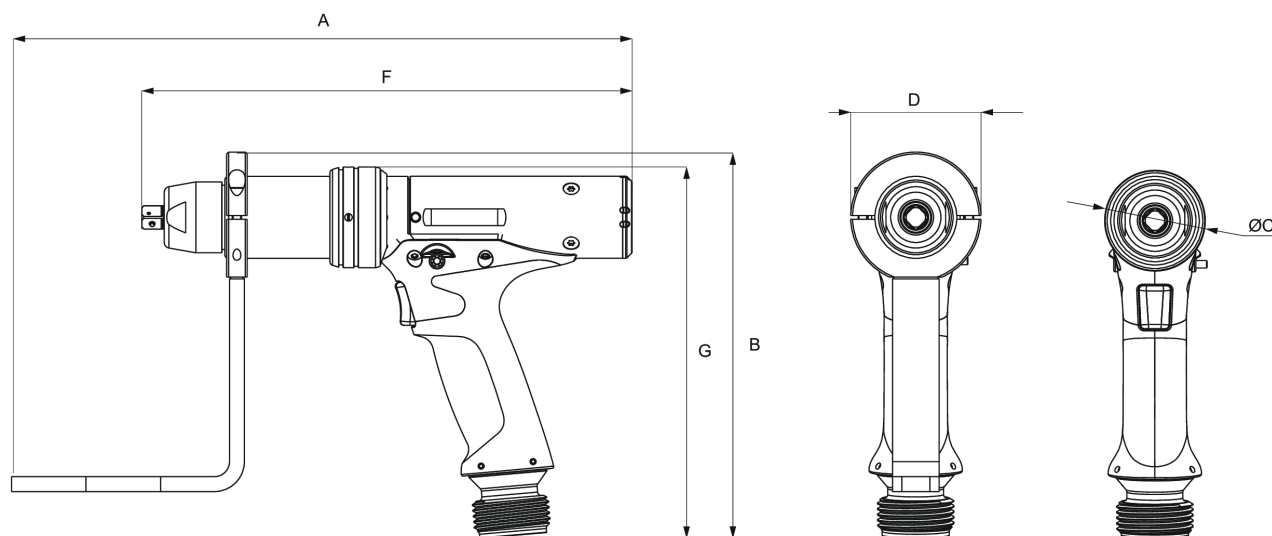
Model	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Model	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40



Model	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

Fișiere CAD

Pentru informații referitoare la dimensiunile produsului consultați arhiva schemelor dimensionale:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Aspecte generale**Prezentare generală**

ERP sunt mașini electrice de înșurubat cu prindere tip pistol care sunt alimentate de la unul din următoarele controlere Desoutter.

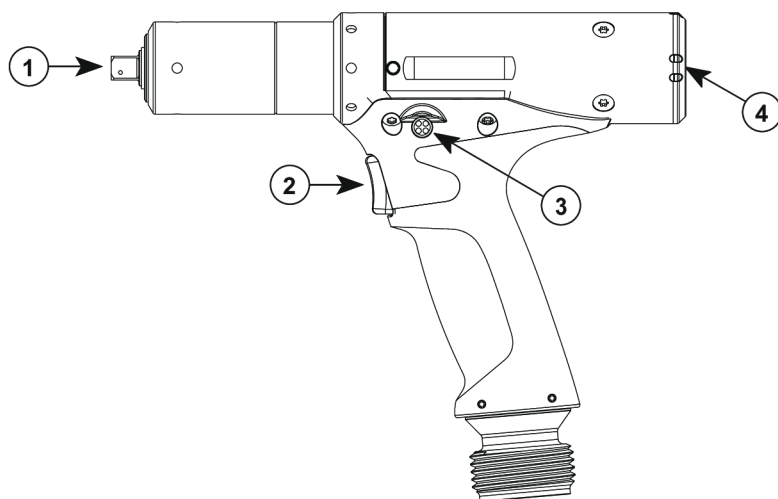
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

Acestea sunt ținute în mână de operator.

Acestea au primit procesul de strângere pentru a-l rula de la controler.

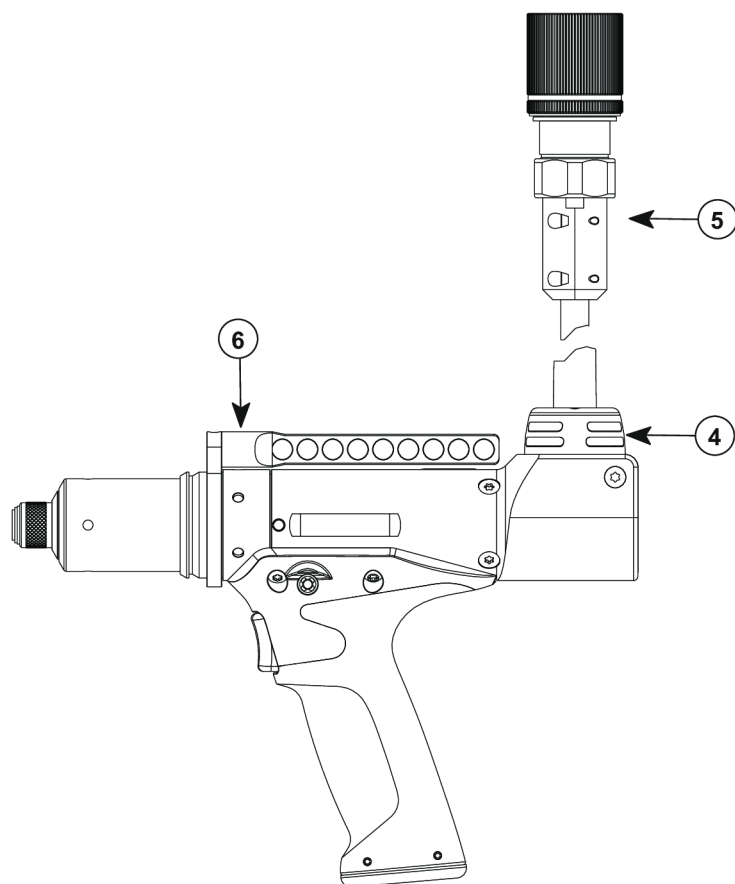
Descrierea produsului

ERP5 / ERP20 / ERP30



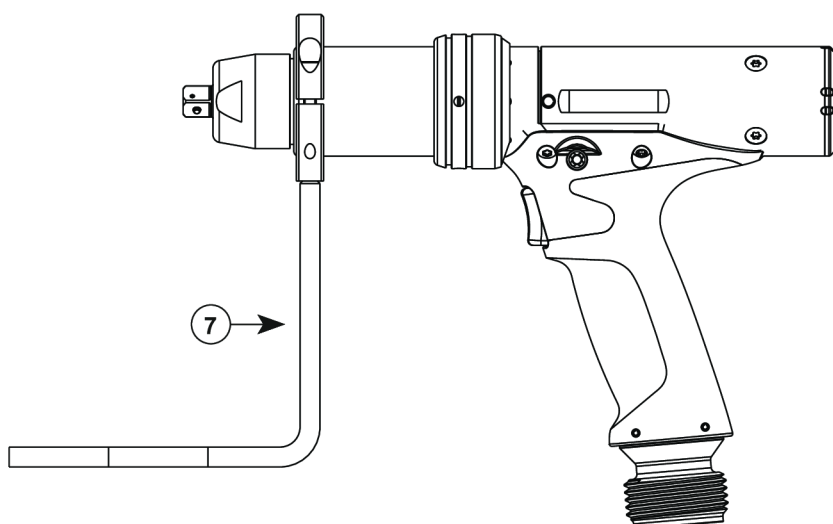
1	Angrenaj ieșire
2	Declanșator
3	Buton pentru invers
4	LED-uri de raportare

ERP5TC / ERP20TC



4	LED-uri de raportare
5	Cablu superior
6	Bucă multi-punct cu îmbinare cu articulație

ERP40



7 Bară de reacție

Date tehnice**Tensiune (V)**

3 ~ 115 V / 230 V

Angrenaj ieșire

Model	Tip
ERP5	Hex. 1/4 F
ERP20	Hex. 1/4 F
ERP30	Sq. 3/8
ERP40	Sq. 3/8
ERP5TC	Hex. 1/4 F
ERP20TC	Hex. 1/4 F

Gamă de cuplu (Nm)

Model	Min.	Max.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Gamă de cuplu (ft.lb)

Model	Min.	Max.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Viteza nominală (rpm)

Model	Min.	Max.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Greutate (kg)

Model	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Greutate (lb)

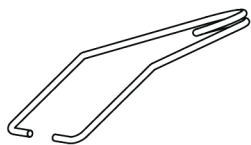
Model	lb
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Condițiile de depozitare și utilizare

Temperatura de depozitare	De la -20 la +70 °C (de la -4 la +158 F)
Temperatura de funcționare	De la 0 la 45 °C (de la 32 la 113 F)
Umiditatea la depozitare	0-95 % RH (fără condensare)
Umiditatea la funcționare	0-90 % RH (fără condensare)
Altitudine de până la	2000 m (6562 picioare)
Utilizabil într-un mediu cu gradul 2 de poluare	
Doar pentru utilizare la interior	

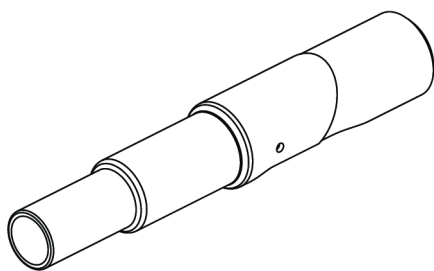
Versiuni firmware minime

Produs	Versiunile
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
Adaptor unealtă CVI II	V 3.2.19

Accesorii**Accesoriile incluse**

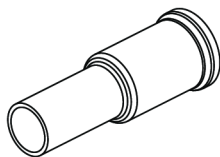
Cârlig buclă

467003



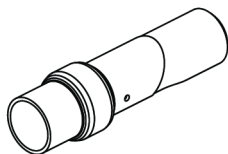
Manșon protecție pentru ERP20 / ERP30

6152111550



Manșon protecție pentru ERP20TC

6152111570



Manșon protecție pentru ERP40

6152111560



Inel suspensie

6152110610

Accesorii necesare

Adaptor de unealtă CVI II

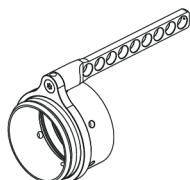
6159360700

Cablul uneltei

Lungime (m)	Lungime (ft)	Număr de piesă
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Cablul prelungitor al uneltei

Lungime (m)	Lungime (ft)	Număr de piesă
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Accesorii opționale

Îmbinări multi-punct cu articulație buclă

6153991840

Generalități privind operațiunile de service**Program revizii**

Consultați programul nostru **Tool Care** care cuprinde suport pentru producție și soluții pentru revizie.

Piese de schimb

Imagini descompuse și liste de piese de schimb sunt disponibile la <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Utilizarea unor piese de schimb, altele decât cele originale, recomandate sau furnizate de către producător pot duce la scăderea în performanță a sculei, la costuri ridicate cu întreținerea sculei, intensificarea nivelului vibrațiilor și chiar la pierderea garanției oferite de producător.

Instalarea

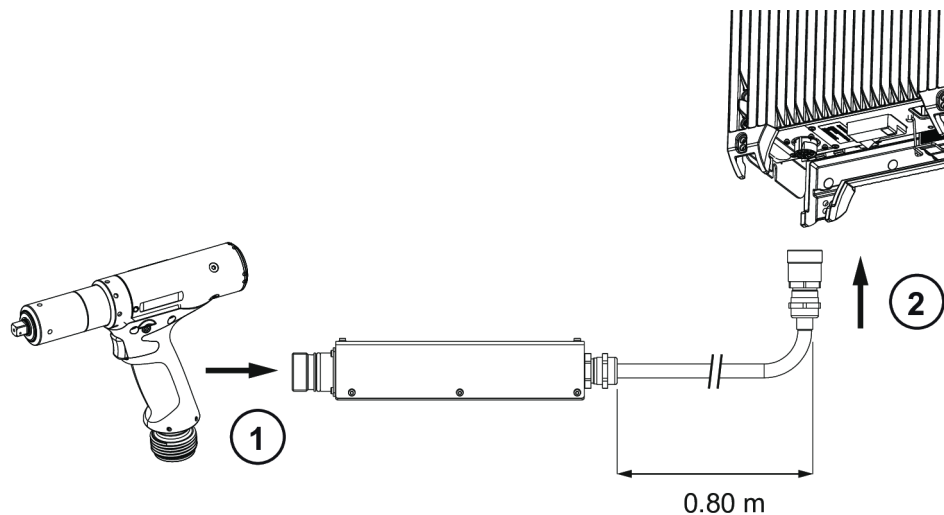
Instrucțiuni de instalare

Conectarea unelei la controler

❗ Respectați versiunile firmware minime menționate în capitolul *Date tehnice*.

Conectarea la CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

Este necesară montarea adaptorului unelei CVI II între unealtă și controler.

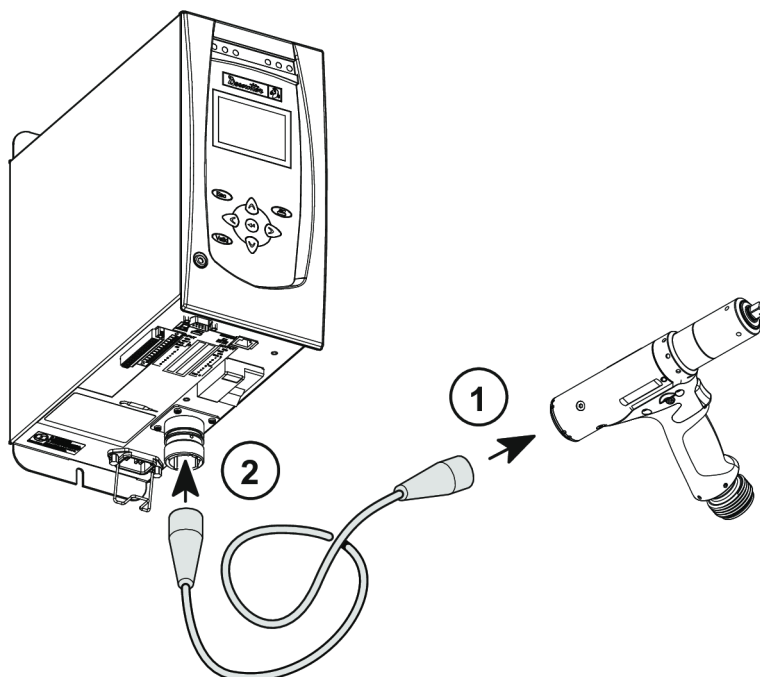


❗ Opreți controlerul.

1. Conectați adaptorul la unealtă.
2. Conectați cablul adaptorului la controler.

❗ Înainte de a folosi unealta, rulați calibrarea unelei prin lansarea software-ului CVIMONITOR.

Conectarea la CVIL II



❗ Opreți controlerul.

1. Conectați cablul la unealtă.
2. Conectați cablul la controler.

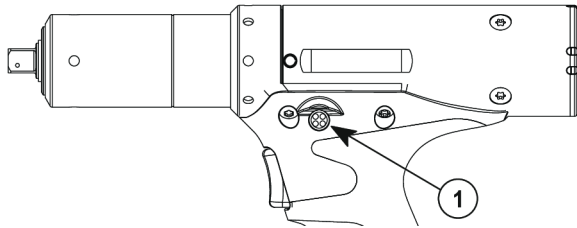
Instalarea accesoriilor opționale

Consultați manualul de utilizare dedicat accesoriului care este disponibil la <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Folosire

Instrucțiuni de exploatare

Cum să inversați rotația



1 Apăsați butonul invers

Apăsați acest buton.

LED-urile roșu și verde clipesc alternativ.

Puneți unealta pe dispozitivul de fixare și apăsați declanșatorul.

Pornirea uneltei

AVERTISMENT Pericol de vătămare

Deoarece forța de reacție crește proporțional cu cuplul de strângere, există riscul vătămării corporale grave a operatorului ca urmare a comportamentului neașteptat al uneltei.

- Asigurați-vă că unealta este în stare perfectă de funcționare și sistemul este programat corect.

Montați pe unealtă un adaptor adecvat.

Alegeți programul adecvat din controler.

Țineți unealta de mâner și aplicați pe dispozitivul de fixare care urmează să fie strâns.

-  Pentru ERP40, puneți prima bară de reacție pe un punct de reacție adecvat

AVERTISMENT Pericol de zdrobire



0690 9110 05 9830 0144 00

Înainte de pornire efectuați o verificare a sensului uneltei! Pornirea uneltei într-un sens neașteptat poate provoca vătămări corporale sau pagube materiale.

- Anterior pornirii uneltei verificați dacă sensul de rotație este corect.
- Țineți mâinile la distanță de bara de reacție în timpul utilizării uneltei.

Apăsați declanșatorul pentru a porni unealta.

Service

Instrucțiuni privind întreținerea

Instrucțiuni pentru unelte cu traductori

- Nu deteriorați firele la scoaterea conectorilor.
- Nu scoateți firele traductorului de cuplu.
- Firele nu trebuie să fie strivite.

A se citi înainte de operațiile de revizie

AVERTISMENT Pericol de conectare

Unealta poate porni pe neașteptate și provoca vătămări corporale grave.

- Anterior oricăror operații de revizie, deconectați unealta de la sursa electrică.

Reviziile trebuie efectuate exclusiv de **personal calificat**.

Pentru demontarea și montarea diferitelor piese ale sistemului respectați practicile tehnologice standard și consultați imaginile descompuse.

Luați în calcul următoarele instrucțiuni prezentate în imaginile descompuse.

Procedați cu atenție: la asamblare, strângeți în sensul corect.



Filet pe stânga



Filet pe dreapta

La asamblare:



Aplicați adezivul recomandat.



Strângeți la cuplul necesar.



Lubrifiați cu uleiul sau vaselina necesar(ă). Nu aplicați o cantitate prea mare de vaselină pe pinioane sau rulmenți; este suficientă aplicarea unui strat subțire.

Întreținerea preventivă

Solicitare ridicată

Utilizarea la operațiuni cu solicitare ridicată poate necesita o revizie generală și intervale de revizie preventivă mai frecvente. Pentru a primi un plan de revizie particularizat vă rugăm să vă adresați echipei de service Desoutter.

Recomandări

Se recomandă efectuarea de revizii generale și întrețineri preventive la intervale regulate, la un an sau după numărul maxim de strângeri (consultați tabelul de mai jos), în funcție de limita atinsă mai întâi.

Frecvența întreținerii

500.000 de strângeri

Actualizarea uneltelor

Pentru îmbunătățirea uneltelor, sunt necesare următoarele:

- un stick USB ACCESS KEY setat cu profilul corect. Acest stick USB se găsește la managerul CVIKEY.
- software-ul CVIMONITOR software

Contactați reprezentantul Desoutter pentru mai multe informații și suport.

Verificarea de dinainte de reluarea exploatării

Înainte de a relua exploatarea echipamentului, verificați dacă principalele sale setări nu au fost modificate și dacă dispozitivele de siguranță funcționează corect.

Repunerea în funcțiune

Anterior repunerii diferitelor piese ale sistemului în funcțiune, verificați dacă setările principale au fost configurate corect și dacă dispozitivele de siguranță funcționează corespunzător.

Fondat în 1914 și având sediul central în Franța, Desoutter Industrial Tools este lider mondial în domeniul uneltelor de asamblare electrice și pneumatice, ce acoperă o gamă largă de operațiuni de asamblare și producție din industria aerospațială, auto, vehicule ușoare și grele, off-road și industria generală.

Desoutter oferă o gamă largă de soluții, unelte, service și proiecte, care îndeplinesc cerințele clienților la nivel local și internațional, în 170 de țări.

Compania proiectează, dezvoltă și furnizează soluții pentru unelte industriale de o calitate inovatoare, printre care șurubelnițe pneumatice și electrice, unelte de asamblare, unități de găurire avansate, motoare pneumatice și sisteme de măsurare a cuplului.

Găsiți detalii pe www.desouttertools.com



More Than Productivity